

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het product-datasheet volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teavest vastav 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
M	315.0752.010		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontittajan nimi	Leveranderens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
	P2373		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantontittajan mallitunniste	Modelidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
AEChood	72,3	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuokien energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada ekvivalents patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõuuse klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
FDEhood	25.8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamiske efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sjūdruma dinamikā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamiske efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sjūdruma dinamikās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
FDEChood	B		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustohuse	Apgaismuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
LEhood	91	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustohuse klass	Apgaismuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
LEC	A		GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vettiltningsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotuste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
GFEhood	75,1	%	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vettiltningsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotusteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
GFEC	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid minsta hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimikiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Qmin	310	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Qmax	620	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihtyvyydellä nopeudella	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Pālelstrāvis ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Qboost	740	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Flutuvarett akustisk bulle for A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid minsta hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid minsta hastighet	Ärskustik akustisk bulle for A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid minsta hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-veigtet lydfektivemission ved minimumshastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimaalskiirusel	Gaisa akustikals A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
SPEmin	54	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Luftburet akustisk bulle for A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid maxihastighet	Luftburet akustiskt buller för A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid maxihastighet	Ärskustik akustisk bulle for A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid maxihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-veigtet lydfektivemission ved maksimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaisa akustikals A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
SPEmax	63	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermedia	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivergeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Luftburet akustisk bulle for A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid intensiv hastighet	Ärskustik akustisk bulle for A-veiktade ljudseffektivitetslapp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihtyvyydellä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-veigtet lydfektivemission ved intensiv hastighed	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaude akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustikals A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
P0	0,49	Watt	PO	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i stand-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa pois päältä (off)	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tootetavate väljalülitatud võimsus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tootetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteetavastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
F	1,1		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforøgelesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pālelšanās koeficients																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
EELhood	63,8		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõuuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Qbep	433,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftmängd över punktet för beste verkningsgrad	Mått luftmængde ved punktet for beste verkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaalla tehokkuuteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftpunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punkti juures	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Pbep	377	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste verkningsgrad	Mittau ilmanpaine parhaalla tehokkuuteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftpunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
WL	2,2	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de ar máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Emiddle	200	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestleistungsbereich	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid punktet för beste verkningsgrad	Mått elektrisk indgangseffekt ved punktet for beste verkningsgrad	Mittau sähköön ototope parhaalla tehokkuuteen pisteessä	Mått elektrisk indgangseffekt i det optimale driftpunkt	Подобная электроэнергия, измеренная в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse sisend parima tõhususe punkti juures	Izmērtais elektriskais jaudas ievads visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Lwa	63	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markerteffekt til belysningsssystemet	Nominell effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismasistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsssystemet over komfjorten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pikipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustus jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsebene bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIENSPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÄSTÖN AINEET			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe einschalten, um Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu entfernen.			1) Gebruik de laagste snelheid alleen wanneer u niet bent versuimd de kookruimte te ventileren.			1) Start iekkenventilator med min. hastigheden når du begynder tilkøkken på en kødestand, så du kan kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Start iekkenventilator med min. hastigheden når du börjar tillagningen på en köstden, så du kan kontrollera fuktigheten och avlägsna lukten.			1) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			1) Start iekkenventilator med min. hastigheden når du börjar tillagningen på en köstden, så du kan kontrollera fuktigheten og fjerne lugten.			1) Start iekkenventilator med min. hastigheden når du begynner tilkøkken på en kødestand, så du kan kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Tööd valimisastel minimaalsel kiirusele, et saaks kontrollida niiskust ja kõrvaldada toidu lõhn.			1) Tööd valimisastel minimaalsel kiirusele, et saaks kontrollida niiskust ja kõrvaldada toidu lõhn.			1) Tööd valimisastel minimaalsel kiirusele, et saaks kontrollida niiskust ja kõrvaldada toidu lõhn.			1) Tööd valimisastel minimaalsel kiirusele, et saaks kontrollida niiskust ja kõrvaldada toidu lõhn.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.			2) Utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat bent versuimd de kookruimte te ventileren.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat bent versuimd de kookruimte te ventileren.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat bent versuimd de kookruimte te ventileren.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat bent versuimd de kookruimte te ventileren.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.			2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.			2) Usar la velocidade intermédia apenas quando a quantidade de vapor exigir a ventilação.		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]